



JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZER™



Simon Spurrier
Aaron Campbell

panini comics





JOHN CONSTANTINE

HELLBLAZE



JOHN CONSTANTINE
HELLBLAZERTM

Simon Spurrier

Kat Howard

AUTOREN

Aaron Campbell

Matías Bergara

Marcio Takara

Tom Fowler

Craig Taillefer

ZEICHNER

Jordie Bellaire

Cris Peter

Jordan Boyd

FARBEN

Josef Rother

ÜBERSETZUNG

Alessio D'Uva

(Symmaceo)

LETTERING

Chris Conroy

Maggie Howell

REDAKTION USA

JOHN CONSTANTINE geschaffen von ALAN MOORE,
STEVE BISSETTE, JOHN TOTLEBEN
und JAMIE DELANO & JOHN RIDGWAY.

Für SANDMAN UNIVERSE betreut von NEIL GAIMAN.

TIMOTHY HUNTER und DIE BÜCHER DER MAGIE
wurden erdacht von NEIL GAIMAN und JOHN BOLTON.



EINE OKKULTE COMIC-LEGENDE

Mit SANDMAN revolutionierte **Neil Gaiman** die Welten des Comics und der Fantasy. Bereits in seine erste SANDMAN-Storyline involvierte Gaiman 1989 den englischen, ebenso zynischen wie dreisten Okkultisten **John Constantine**, den **Alan Moore**, **Stephen R. Bissette**, **Rick Veitch** und **John Totleben** 1985 für THE SAGA OF SWAMP THING 37 erschaffen hatten, bevor **Jamie Delano** und **John Ridgway** die Figur in der allerersten HELLBLAZER-Serie ausbauten. Anno 1990 schrieb Gaiman seinerseits eine klassische HELLBLAZER-Story, die SANDMAN-Coverkünstler **Dave McKean** illustrierte, und noch im selben Jahr spielte Constantine in Gaimans ursprünglicher DIE BÜCHER DER MAGIE-Miniserie eine Rolle. Seitdem ist viel Zeit vergangen. Vor Kurzem hat für das **Sandman-Universum**, dessen Titel lange in DCs **Vertigo**-Imprint erschienen, eine neue Ära begonnen. Autor **Simon Spurrier** und andere haben dem Kosmos von Gaimans **Ewigen** in Titeln wie THE DREAMING neues Leben eingehaucht, während Autorin **Kat Howard** in DIE BÜCHER DER MAGIE die Geschichte des Londoner Jungen **Timothy Hunter** neu erzählt, der einer alten Legende nach dazu bestimmt ist, der größte Zauberer aller Zeiten zu werden – und vielleicht die Welt vernichten wird. Dabei wirkt Tim jetzt noch ganz harmlos, mit seinem Schraubenzieher-Zauberstab und der Hoffnung, aus Büchern alles über die tückische Macht der Magie zu erfahren.

Auch John Constantine ist eine echte Legende. Immerhin brachte es seine erste Comic-Soloserie zwischen 1988 und 2013 auf über 300 US-Hefte voll feinstem Horror und bissigster Dark Fantasy. Seit 2011 erlebte Constantine – teilweise parallel – mehrere Inkarnationen im Superhelden-Universum von DC. In diesem Band kehrt John nun ins unabhängige Sandman-Universum zurück, obwohl er dessen aktuelle Version zugleich zum ersten Mal betritt. Simon Spurrier, der Constantine-Schöpfer, WATCHMEN-Autor und Comic-Gott Alan Moore zu seinen Fans zählt, verhilft dem Okkultisten zu einer Art Neustart, der alle vorherigen Ereignisse durchaus berücksichtigt und erklärt, während er trotzdem einen Schritt nach vorn macht und einen perfekten Einstiegspunkt bietet. Besser kann man die Legende des kettenrauchenden Tricksers im Trenchcoat, der nach einer eskalierten Beschwörung einmal in der **Ravenscar**-Irrenanstalt einsaß, nicht wiederbeleben! Und natürlich ist auch Taxifahrer **Chas** mit dabei, der beste Freund unseres okkulten Überlebenskünstlers. Freunde hat Constantine nicht mehr viele, da einige von ihnen bei seinen Duellen und Deals mit den Mächten der Finsternis unter die Räder gerieten ...

Christian Endres

JOHN CONSTANTINE: HELLBLAZER erscheint bei PANINI COMICS, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Geschäftsführer Hermann Paul, Publishing Director Europe Marco M. Lupoi, Finanzen Felix Bauer, Marketing Director Holger Wiest, Marketing Thorsten Kleinheinz, Vertrieb Alexander Bubenheimer, Logistik Ronald Schäffer, PR/Presse Steffen Vollmer, Publishing Manager Lisa Pancaldi, Redaktion Tommaso Caretti, Christian Endres, Christian Grass, Ilaria Tavoni, Monika Trost, Daniela Uhlmann, Übersetzung Josef Rother, Proofreading Katrin Hoppe, Lettering Alessio D'Uva (Symmaco), grafische Gestaltung Rudy Remitti, Nicola Spano, Art Director Mario Corticelli, Redaktion Panini Comics Annalisa Califano, Beatrice Doti, Prepress Francesca Aiello, Andrea Bisi, Repro/Package Alessandro Nalli (coordinator), Mario Da Rin Zanco, Valentina Esposito, Luca Ficarelli, Linda Leporati. Für die digitale Ausgabe: Supervision Mattia Dal Como, Layout Michele Manzo. Compilation, cover and all new material Copyright © 2020 DC. All Rights Reserved. Originally published in the US in single magazine form in THE SANDMAN UNIVERSE PRESENTS: HELLBLAZER #1, JOHN CONSTANTINE: HELLBLAZER #1-6 & BOOKS OF MAGIC #14. Copyright © 2019, 2020 DC. All Rights Reserved. Original U.S. editor: Chris Conroy. All characters, their distinctive likenesses and related elements featured in this publication are trademarks of DC. The stories, characters and incidents featured in this publication are entirely fictional. Published by Panini Verlags-GmbH under license from DC. Any inquiries should be addressed to DC, c/o Panini Verlags-GmbH, Schloßstraße 76, D-70176 Stuttgart. Cover von **Blaquis Evelyn**, *The Sandman Universe Presents: Hellblazer* 1.

Digitale Ausgaben: ISBN 978-3-7367-6638-9 (pdf) / ISBN 978-3-7367-6639-6 (epub) / ISBN 978-3-7367-6640-2 (.mobi)

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über dnb.d-nb.de abrufbar.



THE SANDMAN UNIVERSE PRESENTS: HELLBLAZER 1

Die beste Version von dir

Simon Spurrier

AUTOR

Marcio Takara

ZEICHNER

Cris Peter

FARBEN

Bilquis Evelyn

ORIGINAL COVER





MAL SEHEN ...



DIE STRASSE RUNTER VERPRÜGELT EINE FRAU IN NETZSTRÜMPFEN EIN DING AUS BABY-FINGERN.

SO WAS SIEHT MAN NICHT JEDEN TAG.



AM HIMMEL TRIFFT EIN BRENNENDER NARWAL EINEN ERZENGEL SO HART, DASS BEIDE PLATZEN, UND MEINE SCHEISSHAND HÖRT NICHT AUF ZU ZITTERN.

DAS PROTZIGE ZEUG. ICH **HAS-SE** DAS PROTZIGE ZEUG.



DA HINTEN BEFRIEDIGEN SICH SECHS BLINDE KOBOLDE AN DEM VOLKSWAGEN, IN DEM SIE DEN GEIST EINES ASTRAL-YOGIS GEFANGEN HABEN.

AUFGEBLASENER KITSCH, WENN IHR MICH FRAGT. SIEHT AUS WIE EIN BLOCKBUSTER MIT SCHLECHTEN CGI-EFFEKTEN.



HEXER, LIGHTSHOWS UND ZAUBERSTÄBE.

Mmp.

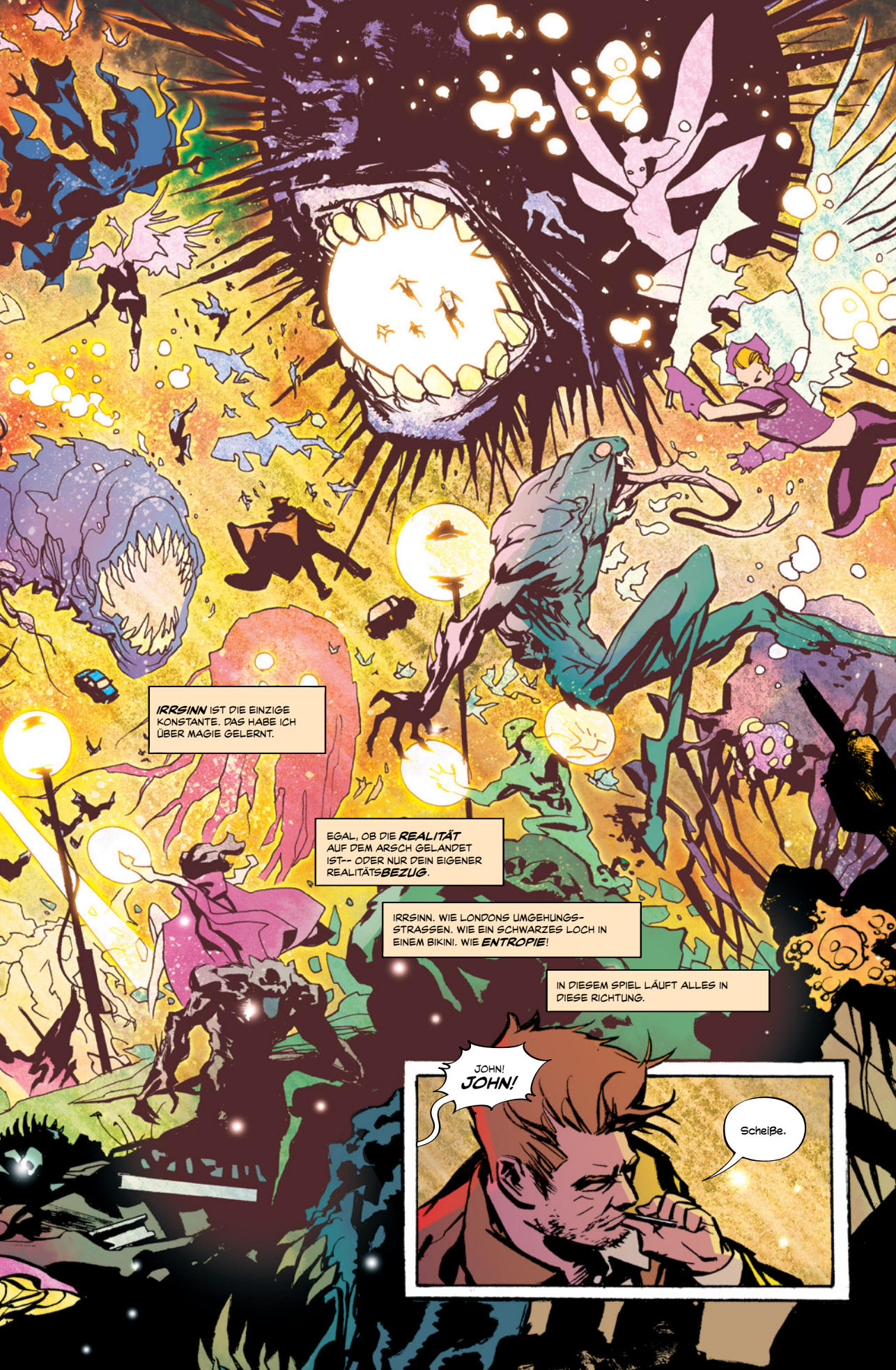
MAGIE, DIE SO TUT, ALS KÖNNTEST DU ALLES UMSONST KRIEGEN-- ABER SO LÄUFT DAS NICHT!

DU MUSST IMMER EINEN PREIS ZAHLEN, WENN DIE SONNE AUFGHT. DER EINZIGE UNTERSCHIED DIESMAL?

VOR 'NER HALBEN
STUNDE HAT ETWAS DIE
SONNE GEFRESSEN.

SHFFFFF





IRRSINN IST DIE EINZIGE
KONSTANTE. DAS HABE ICH
ÜBER MAGIE GELERNT.

EGAL, OB DIE **REALITÄT**
AUF DEM ARSCH GELANDET
IST- ODER NUR DEIN EIGENER
REALITÄTS**BEZUG**.

IRRSINN, WIE LONDONS UMGEBUNGS-
STRASSEN. WIE EIN SCHWARZES LOCH IN
EINEM BIKINI. WIE **ENTROPIE**!

IN DIESEM SPIEL LÄUFT ALLES IN
DIESE RICHTUNG.

JOHN!
JOHN!

Scheiße.



ICH HAB **DAS HIER** GEFUNDEN! I-ICH HAB KEINE **ZIEGE** GEKRIEGT, ABER DA WAR DIESE METZGEREI, AUS DER LEUCHTENDE **MADEN** GESICKERT SIND, UND--

DAS IST **PERFEKT**, CHAS. GUT GEMACHT.



UND ... UND **DA-RAUS** MACHST DU JETZT EINE ... EINE ...

EINE **ZAUBER-WAFFE**. NATÜRLICH.

U-UND WAS MUSS **ICH** MACHEN?



DU MUSST **NICHTS** MACHEN, MANN. ICH HAB DIR **GE-SAGT**, DU SOLLST MIR NICHT FOLGEN.

ACH, HAU AB! DAS IST DER-- **WIE** HAST DU DAS GE-NANNT?-- **DER MAGISCHE KRIEG!** DER GANZ GROSSE!



GENAU.

WENN DIE FINSTERNIS VERSUCHT, DAS LICHT FÜR ALLE ÄONEN AUS-ZUKNIPSSEN.



OKAY! ICH HABE EINE FAMILIE! DA KANN ICH NICHT UNTÄTIG ZU-SEHEN!

DIE REDEN SCHON LANGE NICHT MEHR MIT DIR, DU SCHWACH-KOPF.

NA UND? HÖR DOCH AUF, JOHN-- ES GIBT „GELIEBT WERDEN“, UND ES GIBT „DAS RICHTIGE TUN“.



DU **WEISST**, DAS IST NICHT DASSELBE.

~Seeeurf~

OH, CHAS.



Okay.
Okay.

SIEHST DU DEN
SCHWARM GLIT-
ZERNDER ARSCH-
LÖCHER DA OBEN?

DIE DAS
GROSSE ...
STACHEL-DING
ANGREIFEN?

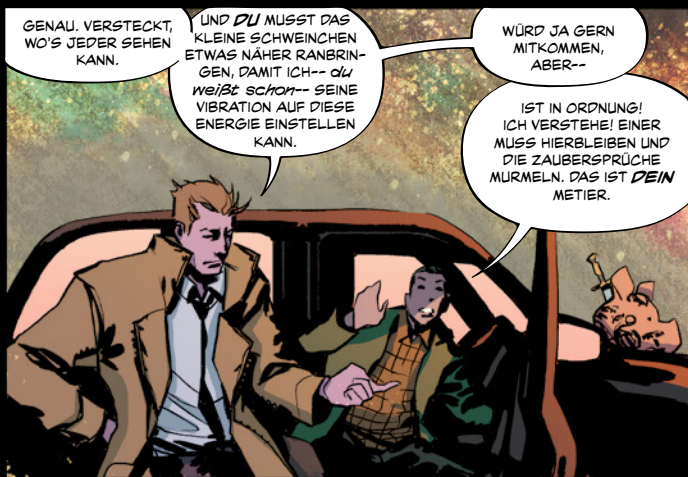
Mhm. DAS SIND DIE
GROSSEN, OKAY? DIE
WUNDER UND DIE WICHSER--
MIT IHREN CAPES UND IHREN
BEULEN IN DEN BADEHOSEN.



ABER DIE
GREIFEN NICHT
WIRKLICH AN.
DAS IST NUR
EINE ... *Dings-
bums* ... EINE
FINTE!

DIE TUN SO, ALS
WÜRDEN SIE DEN HAUPT-
ANGRIFF AUF DEN **FEIND**
ANFÜHREN, ABER **IN**
WIRKLICHKEIT LENKEN
DIE NUR SEINE MONSTER-
INFANTERIE VOM,
äh, **UNHEILIGEN**
OBELISK DER
MACHT AB.

VON
NELSON'S
COLUMN?



GENAU. VERSTECKT,
WO'S JEDER SEHEN
KANNT.

UND **DU** MUSST DAS
KLEINE SCHWEINCHEN
ETWAS NÄHER RANBRIN-
GEN, DAMIT ICH-- *du*
weißt schon-- SEINE
VIBRATION AUF DIESE
ENERGIE EINSTELLEN
KANNT.

WÜRD JA GERN
MITKOMMEN,
ABER--

IST IN ORDNUNG!
ICH VERSTEHE! EINER
MUSS HIERBLEIBEN UND
DIE ZAUBERSPRÜCHE
MÜRMELN. DAS IST **DEIN**
METIER.



CHAS, DAS
KÖNNTE, *äh*,
ÜBEL WERDEN.
DU MUSST DAS
NICHT--

QUATSCH!
ICH MACH
DAS.



OOO-KAY, IHR
SCHLEIMIGEN
DÄMONEN-
SCHEISSER!



IRRSINN. IRRSINN
IST DIE EINZIGE
KONSTANTE.

EINE KRANKHEIT DES
KAPUTTEN GLAUBENS.



SEHT SIE EUCH AN-- H. P. LOVECRAFTS
WICHSFANTASIEN, UND JEDE EINZELNE VON
IHNNEN GEHT LOS, ALS HÄTTE CHAS' HIRN
GRAD ZUM ESSEN GELAUTET.

Ohhh, MAGIE LIEBT DEN GLAUBEN
WIE DIE FLIEGEN DEN KUHFLADEN.





UND *SO* IST DER GROSSE BOSS
FÜR EINEN MOMENT OHNE
VERTEIDIGUNG ...

... UND DIE TAPFERE LIGA DER SELBSTGERECHTIGKEIT KANN IHN FERTIG-
MACHEN, OHNE IN SCHWEISS AUSZUBRECHEN ...



WARUM FUNKTIONIERT DAS
NICHT? *JOHN!* W-W-WARUM TUT
DAS DING NI~~W~~AAAAAA!!

... WÄHREND *NOCH* EIN
GUTER NOBODY WEGEN
MIR IN DER HÖLLE
LANDET.



SIE TREFFEN IHN WIE
PANZERGRANATEN.

LEICHT, GUTE GRÜNDE ZU FINDEN. LEICHT,
MIR EINZUREDEN, DASS ICH DAS NUR GETAN
HAB, WEIL-- *HEY!* HIER STEHT DIE GANZE,
VERDAMMTE WELT AUF DEM SPIEL!

HAB SCHON *SCHLIMMERES*
FÜR *WENIGER* GETAN.



Höh?



Kacke.



IRRSINN.

A-A-ALSO ...

ÄHM
Fuck.

A-also mal
sehen ...

DIE STRASSE RUNTER KRATZT EIN ARSCHLOCH
ZATANNA DIE AUGEN AUS. DAS IST OKAY. SIE HAT
IMMER GESAGT, DASS SO HOCH OBEN SOWIESO
KEINER HINSIHT.

EIN GELBER DÄMON REISST
SEINEM WIRT DAS HERZ RAUS,
ABER SEINE REIME WERDEN
DAVON AUCH NICHT BETTER.

EIN ELEMENTAR-GIRL, DAS IRGENDWIE
MEINE TOCHTER IST, SCHREIT, WÄHREND
ES IN FLAMMEN AUFGHT.

UND DIE GEISTER ... Oh
Gott ... VON SO VIELEN,
DIE DAS NICHT VERDIENST
HATTEN ...



DER PROTZIGE
KACK. NICHT MEIN
DING. **ÜBERHAUPT**
NICHT MEIN DING.

Pub.

Pub.

Pub.



Ah, Scheiße.

SETZ
DICH.



MACH DIE AUGEN ZU,
JOHN. GÖNN DIR EINEN
SCHÖNEN, LANGEN
SCHLAF.

OHNE
VERDAMMTE
TRÄUME!

Was ist
das ...?



Mehr
Geister?

WIR SIND AUS DER
VERGANGENHEIT.
SEHEN SIE UNS?

WEISS NICHT.
ICH GLAUBE, ICH
FANTASIERE.



ikkhackt
ikk-koff

SCHIESS.
BLUT.

ICH WILL
NICHT STER-
BEN.



TIM? TIM
HUNTER?

JA.

Hm. LANGE HER,
DASS ER *SO*
AUSSAH.

DAMALS KAMEN EIN
PAAR VON UNS ZUSAM-
MEN. WOLLTEN DEM KID
HILFEN, SEIN POTENZIAL
ZU ERKENNEN.



ICH DACHTE, DU
WÄRST EIN NETTER
JUNGE. ICH HÄTTE DICH
VOR 15 JAHREN ERWÜR-
GEN SOLLTEN.

Das hätte
uns eine Menge
Kummer erspart.

E hatte
Recht ...



MISTER E. VOLLPFOSTEN.
HAT TIMMY IN DIE ZUKUNFT
GEFÜHRT UND VERSUCHT, IHN
ZU KILLEN.

HIER WAREN DIE
ALSO.

W-WAS
MEINEN SIE,
JOHN? WIR SIND
FREUNDE ...



WAS ICH *MEINE*?
SIEHST DU *ihn* DA OBEN?
DEN *FÜHRER* DER
GEGENSEITE?

IN DEM BLAUEN
ANZUG? JA.



DAS BIST
DU, TIM.

DU, WIE DU
HEUTE BIST.



NEIN!

DAS IST NICHT WAHR! DAZU WIRD ES NICHT KOMMEN!

Tut mir leid, Junge. Es ist schon passiert.



Könntest du ... MIR EINE ZIGARETTE ANZÜN- DEN? DAS FEUERZEUG LIEGT AUF DEM BODEN.

ICH KANN DEN ARM NICHT MEHR BEWEGEN.



DANKE.

ikhakke
ikof

FÜR EINE SEKUNDE SPÜRE ICH-- ALLES!



DEN KONFLIKT.

DIE ANDEREN REALITÄTEN-- DIE IN RAUM UND ZEIT GEMISCHTEN KARTEN DES GROSSEN SPIELS.

UND DAS DING, DAS EINMAL TIM HUNTER WAR-- UND JETZT EIN LOCH DURCH DAS GANZE DECK STANZT!

IRGENDWIE SIND WIR ALLE NUR DIE ALTERNATIVE ZUKUNFT VON IRGEND EINEM VERGESSENEN SCHEISSER.



GOTT, ICH HASSE DIE PROTZIGE KACKE.

N ... nicht ... mein ... Ding ...



DEIN DING? BITTE.
WAS IST DENN DEIN
DING, JOHN?

Wah?



SCHMUTZ! JEDEN
HALBWEGS ANSTÄNDIGEN
MENSCHEN FERTIGMACHEN,
WEIL DU ZU GIFTIG BIST, UM
IRGENDWAS ANDERES ZU BE-
WUNDERN ALS DEINE EIGENE
CLEVERNESS.

UND ohhhhhh, DEINE
ENDLOSE, VERDAMM-
TE SCHULD. DEIN
DING.

Stes

Wer ... WER
BIST DU? WAS
WILLST DU?



SEI NICHT BLÖD, JOHN--
WAS WILL ICH WOHL? IN
SO EINER SITUATION?

EINEN DEAL,
KUMPEL.

ICH WILL
DEN
DEAL.



ICH RETTE JETZT DEIN
LEBEN UND KRIEG DEINE
SEELE, WENN DU AB-
KRATZT.

ICH WÜRD
SAGEN, DAS
IST DOCH ECHT
DEIN DING, ODER
NICHT?





HM! KLEINER SCHLAWINER.

DIE LUNGEN VOLL MIT SEINEM EIGENEN ROTWEIN, UND ER HAT IMMER NOCH DIE EIER, UM 'NEN FIESEN JUJU ABZUZIEHEN.

ALSO?
ZUFRIEDEN?



DU BIST ICH.

EINE RÜNDE APPLAUS FÜR DEN BASTARD IN BEIGE.

ICH ... ABER NICHT ICH ...



EIN SEITWÄRTS-ICH. EIN PARALLEL-ARSCHLOCH, DAS SICH VON GOTT WEISS WOHER EINGESCHLICHEN HAT, WÄHREND DIE WELTEN ZUSAMMENKLATSCHEN.

ER IST ÄLTHER. **WEISER**. UND-- DIESES **SCHWEIN**! ICH SPÜR ES. ER ... ER IST--

GLÜCKLICH!

KEINE **GEISTER**. KEINE **REUE**. KEINE **SCHULD**. ER ... DAS IST **UNMÖGLICH**, ABER ...



ER IST STOLZ AUF SICH!

W-WAS IST MIT D-DEINER SEELE PASSIERT? W-WA-RUM WILLST DU **MEINE** ...?